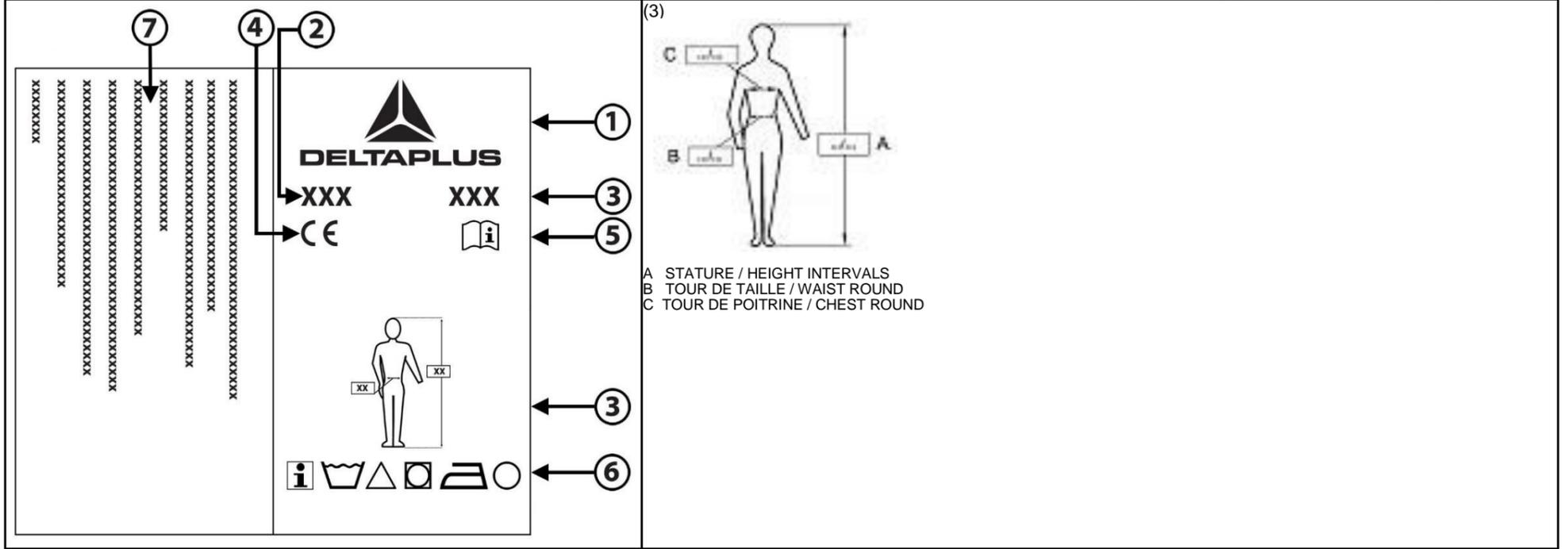


(6) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (7) Матеріали з теми **RU Маркировка**: Каждое изделие идентифицируется по этикетке (если возможно), на которой помимо прочей информации указывается тип обеспечиваемой защиты. : (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система (A:рост; B:обхват талии или от C:обхват груди) / (4) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (5) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (6) Международные символы технического обслуживания. / (7) Материали. **TR Markalama**: Her öge bir etiket ile tanımlanır (mümkünse). Bu etikette koruma tipinin yanı sıra diğer bilgiler de yer alır. : (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemi (A:Yükseklik aralıkları; B:bel çevresi veya C:göğüs çevresi) / (4) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (5) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (6) Uluslararası bakım sembolleri. / (7) Malzemeler **ZH 标记**: 每件产品通过内部的标签标识 (如有可能)。标签标识提供的防护级别及其它信息。 : (1) 制造商标识号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 (A:身高; B:腰围 或 C:胸围) / (4) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (5) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (6) 国际通用保养符号。 / (7) 材料. **SL Označevanje**: Vsak izdelek je označen z etiketo (če je mogoče), na kateri je naveden tip zaščite, ki jo izdelek omogoča, in druge informacije. : (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti (A:postava; B:okrog pasu ali C:okrog prsi) / (4) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (5) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (6) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (7) Materiali. **ET Märgistus**: Iga toode on tähistatud andmesildiga (kui võimalik). Sellel on märgitud pakutava kaitse tüüp ja muud andmed. : (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikukaitsevahendi andmed / (3) Suurussüsteem (A:pikkus; B:vööümbermõõt või C:rinnuümbermõõt) / (4) Vastavusmärgis vastavalt kehtivatele õigusnormidele (CE piktogramm). / (5) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (6) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (7) Materjalid. **LV Markējums**: Katrai precei ir piestiprināts marķējums (ja iespējams). Tajā ir norādīts aizsardzības veids, kā arī cita informācija. : (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma (A:Augums; B:Vidukļa izmērs vai C:Krūšu daļas izmērs) / (4) Atbilstības norāde saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem (piktogramma EK). / (5) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (6) Starptautiskie kopšanas simboli. / (7) Medžiagas. **LT Ženklinimas**: Kiekvienas produkta yra pažymėtas etikete (jei įmanoma). Joje nurodoma numatyta apsauga ir kita informacija. : (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydžių sistema (A:aukštis; B:juosmens apimtis ar C:krūtinės apimtis) / (4) Atitikties nuoroda pagal galiojančius reikalavimus (CE ženklas). / (5) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (6) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (7) Materialai. **SV Märkning**: Varje produkt är identifierad med en etikett (om möjligt). Denna indikerar skyddstypen som den erbjuder samt annan information. : (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Storlekar (A:storlek; B:runt midjan eller C:runt bröst) / (4) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (5) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (6) Skötselråd internationella symboler. / (7) Anordning. **DA Mærkning**: Hvert produkt er identificeret med en indvendig etiket (hvis muligt). Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. : (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3) Størrelsesystem (A:højde; B:livmål eller C:brystmål) / (4) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (5) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (6) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (7) Materialer. **FI Merkinnät**: Tuote tunnustetaan aina etiketistä (jos mahdollista). Etiketti osoittaa tarjottavan suojauksen tyypin sekä muuta tietoa. : (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Henkilösuojaintunnus / (3) Kokojärjestelmä (A:pituus; B:vyötärönympärys tai C:rinnanympärys) / (4) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (5) kuvaysymbolit "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (6) Kansainväliset hoitomerkit. / (7) Materiaali.

AR العلامات: يتم تحديد كل عنصر وتعريفه من خلال الملصق (إن أمكن). وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز، إضافة إلى معلومات أخرى. : (1) تحديد الجهة المصنعة / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام التحجيم (A:مسافات الارتفاع; B:دوران الخصر أو C:دوران الصدر) / (4) مؤشر الامتثال وفقاً للنظام المعمول به (رمز CE). / (5) الرسم التخطيطي "I": يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام / (6) رموز الصيانة الدولية. / (7) المواد الخام.



FR Matière: RANDERS: Tissu polyamide matelassé enduit polyuréthane. Doublure taffetas polyester matelassée. **EN Material**: RANDERS: Quilted polyurethane-coated polyamide fabric. Lining: Quilted in polyester Taffeta. **ES Material**: RANDERS: Tejido poliámidia acolchado impregnado de poliuretano. Forro Tafetá poliéster acolchado. **IT Materiale**: RANDERS: Tessuto poliammide foderato rivestimento poliuretano. Fodera Taffetà poliesteri foderato. **PT Material**: RANDERS: Tecido poliámidia acolchado impregnado de poliuretano. Forro Tafetá poliéster acolchado. **NL Materiaal**: RANDERS: Gematelleerde polyamide stof met PU coating. Voering uit gematelleerde Polyester taf. **DE Material**: RANDERS: Polyurethan beschichteter Stoff aus Polyamid mit Futter. Futter aus gepolstertem Taft/Polyester. **PL Materiał**: RANDERS: Tkanina pikowana, poliamid powlekany poliuretanem. Podszewka: pikowana, poliester tafta. **CS Materiál**: RANDERS: Prošívaný polyamid s PU povrstvením. Podšívka: Prošívaný polyester Taffeta. **SK Materiál**: RANDERS: Prešívaný polyamid povrstvený PU. Podšívka: Prešívaný polyester Taffeta. **HU Anyag**: RANDERS: Poliuretán bevonatú poliamid szövet. Tafota poliészter matlasz bélés. **RO Materie**: RANDERS: Țesătură poliamidă cu membrană poliuretan, matlasată. Căptușeală Tafta poliester matlasat. **EL Υλικό**: RANDERS: Ύφασμα : Πολυαμιδίο ενισχυμένο με πολυουρεθάνη. Φόδρα : ταφτάς από παχύ πολυεστέρα. **HR Materijal**: RANDERS: Materijal poliamid s premazom poliuretana. Podstava poliester. **UK Матеріал**: RANDERS: Тканина поліестер з поліуретановим покриттям. Стьобана підкладка тафти поліестер. **RU Материал**: RANDERS: Материал полиамид стеганый с полиуретановым покрытием. Подкладка стеганая тафта полиэстер. **TR Malzeme**: RANDERS: Kapitone poliüretan kaplı poliamit kumaş. Astar: Polyester Tafta kapitone. **ZH 材料**: 4.05.427: 聚酰胺涂层纤维涤纶面料。纤维涤纶塔夫绸衬里。 **SL Material**: RANDERS: Prešita tkanina iz poliamida, prevlečenega s poliuretanom. Prešita podloga iz poliesterskega tafta. **ET Materjal**: RANDERS: Riie poliüretaankattega tepitud poliümiid. Taftvooder tepitud poliüester. **LV Materiāls**: RANDERS: Stepēts poliamīda audums pārklāts ar poliuretānu. Stepēta poliēstera tafta odere. **LT Medžiaga**: RANDERS: Audinys dygsniuotas poliamidą danga poliuretanas. Dygsniuotas taftos poliesterio pamušalas. **SV Material**: RANDERS: Polyamidvävnad vadderad polyuretan-beläggning. Taftfoder polyester vadderat. **DA Materiale**: RANDERS: Polyuretanbelagt quiltet polyamidstof. Quiltet polyester taft-for. **FI Materiaali**: RANDERS: Kangas topattua polyamidia, pinta PU. Vuori topattua taffeta-polyesteriä.

AR المادة: RANDERS: نسيج بولي أميد مبطن من مادة البولي يوريثين. بطانة: مبطن في البوليستر التقنا.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: **EAC** TP TC 019/2011 UA:  023